

ENGLISH

PERSONAL SCALE

Description

1. Body
2. Display
3. Battery compartment lid
4. Measurement units selection button

RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMER ATTENTION!

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Use the scale away from heating units.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not store or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with the both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly. Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Transport the unit in the original package.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing the batteries.
- Replace the batteries in time.
- Do not repair the scale by yourself.
- Refer to authorized service centers for maintenance.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

IMPORTANT:
Electromagnetic compatibility
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

Delivery set
1. Scale – 1 pc.
2. «AAA» batteries - 2 pcs.
3. Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications
Power supply: 2 «AAA» type batteries 1.5 V
Maximal weight limit: 150 kg.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING OF SCALE
In case of unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

- Open the battery compartment lid (3) by pressing the latch.
- Insert two «AAA» batteries (2x1.5 V) (included) into the battery compartment, strictly following the polarity.
- Close the battery compartment lid (3).

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (3), remove the isolation

insert and install the battery compartment lid (3) back to its place.

Battery replacement

- When the batteries are low, the display (2) will show «LO».
- Open the battery compartment lid (3), replace the batteries with new ones, strictly following the polarity, close the battery compartment lid (3).
- If you are not using the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.

Recommendations

- Weigh yourself at the one and the same time of the day.
- 2-3 hours should pass after taking a meal.
- Place the scale on one and the same place to get the most precise result.

Attention!
If the indication «Err» appears on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.

Measurement unit selection

The weight measurement unit selection button (4) is located on the bottom of the scale.

Select kilograms («kg»), pounds («lb») or stones («st») as measurement units by pressing the button (4).

Weight measurement

1. The unit is switched on when you step on it.
2. The symbols «0.0kg», «0.0lb» or «0.0lb st» appear on the display (2) depending on the selected measurement units.
3. Step on the scale and stand still. The weight indications on the display (2) will be flashing during weighing. Wait till the indications stop flashing.
4. Your weight will be shown on the display for about 30 seconds, and then the unit will be switched off automatically.

Notes:

- If the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (3) and take out the batteries. After some time install the batteries back to their place.
- Refer to authorized service centers for maintenance.

Cleaning and care

- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale into water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.

IMPORTANT:
Electromagnetic compatibility
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

Delivery set
1. Scale – 1 pc.
2. «AAA» batteries - 2 pcs.
3. Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications
Power supply: 2 «AAA» type batteries 1.5 V
Maximal weight limit: 150 kg.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING OF SCALE
In case of unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

- Open the battery compartment lid (3) by pressing the latch.
- Insert two «AAA» batteries (2x1.5 V) (included) into the battery compartment, strictly following the polarity.
- Close the battery compartment lid (3).

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (3), remove the isolation

РУССКИЙ

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ

Описание

1. Корпус
2. Дисплей
3. Крышка батарейного отсека
4. Кнопка выбора единиц измерения веса

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвержайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Перед использованием во избежание возникновения статического эффекта удалите с весов защитную плёнку (при наличии плёнки).
- Размещайте весы на ровной, сухой и не скользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставляйте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только после этого поставьте вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

Перевозите устройство в заводской упаковке. Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.

При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями. Своевременно меняйте элементы питания. Запрещается самостоятельно ремонтировать весы. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

Перевозите устройство в заводской упаковке. Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.

При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями. Своевременно меняйте элементы питания. Запрещается самостоятельно ремонтировать весы. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

Перевозите устройство в заводской упаковке. Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.

При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями. Своевременно меняйте элементы питания. Запрещается самостоятельно ремонтировать весы. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

Перевозите устройство в заводской упаковке. Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.

При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями. Своевременно меняйте элементы питания. Запрещается самостоятельно ремонтировать весы. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

В батарейный отсек, строго соблюдая полярность, вставьте 2 батарейки типоразмера «AAA» (2x1,5 В) (входят в комплект поставки).

Закройте крышку батарейного отсека (3).

Примечание: При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке откройте крышку батарейного отсека (3), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (3) на место.

Замена элементов питания

При низком заряде элементов питания на дисплее (2) появится надпись «LO».

- Откройте крышку батарейного отсека (3), замените элементы питания, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (3).
- Если весы не используются продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека.

Рекомендации

- Проводите взвешивание в одно и то же время суток.
- После приёма пищи должно пройти 2-3 часа.
- Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте весы на одно и то же место.

Внимание!

Если на дисплее отобразилось значение «Err», это означает, что весы перегружены. Срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Выбор единиц измерения

На нижней стороне корпуса весов есть кнопка выбора единиц измерения веса (4). Нажимая на кнопку (4), выберите килограммы («kg»), фунты («lb») или стоуны («lb st») в качестве единиц измерения.

Определение веса

1. Весы включаются, когда вы на них встаете.
2. На дисплее (2) появляются символы «0.0 kg», «0.0 lb» или «0.0 lb st» в зависимости от выбранных единиц измерения веса.
3. Встаньте на весы, стойте на весах неподвижно. Во время взвешивания показания веса на дисплее (2) будут мигать. Дождитесь момента, когда показания перестанут мигать.
4. Ваш вес будет высвечиваться на дисплее около 30 секунд, после чего устройство автоматически отключится.

Примечания:

- Если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (3) и извлеките элементы питания. Через некоторое время установите элементы питания на место.
- По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

Чистка и уход

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду или в любые другие жидкости, запрещается помещать весы в посудомоечную машину.
- Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ВАЖНО

Электромагнитная совместимость
Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульта радиуправления и микроволновые печи). В том случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы, либо отключите на время источник помех.

Комплектация

1. Весы – 1 шт.
2. Элементы питания типоразмера «AAA» – 2 шт.
3. Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Питание: 2 элемента питания типоразмера «AAA», 1,5 В
Максимальный предельный вес: 150 кг.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления

Срок службы весов – 5 лет



Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбауэрпелл 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае

Установка элементов питания
• Откройте крышку батарейного отсека (3), нажав на защёлку.

ҚАЗАҚША

ЕДЕНДІК ТАРАЗЫ

Сипаттамасы

1. Корпусы
2. Дисплей
3. Батарейлық бөлік қақпағы
4. Салмақ өлшеу бірліктерін таңдау батырмасы

ТҮТҮНУШЫҒА ҰСЫНЫСТАР НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспапты пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтыншыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Кез-келген ешпейтін аспапты сияқты, таразыны ұқыпты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе төмен температуралардың, жоғары ылғалдылықтың әсерін тигізбеңіз, тікелей күн сәулелерінің әсеріне қол бермеңіз, құрылғыны құлатпаңыз және соқпаңыз.
- Таразыны қыздырғыш аспаптардан алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тиюіне қол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалды жоғары (80%-дан жоғары) жерлерде қалдырмаңыз немесе пайдалануға тыйым салынады, таразының көрсеткіштерінің дұрыс көрсетуін бұзып алмас үшін және олардың істен шығуын болдырмау үшін корпусстың суға немесе басқа да сұйықтықтарға тиюін болдырмаңыз.
- Қолданар алдында статикалық әсердің тууына жол бермеу үшін таразыдан қорғаныс үлдірін (болған жағдайда) алып тастаңыз.
- Таразыны тегіс, құрғақ және таяғак емес жерге орналастырыңыз.
- Таразыны кілемнің немесе кілем төсемдерінің үстінде қолданбаңыз.
- Таразыға сұлған аяқтармен немесе таразының дымқыл бетіне тұрмаңыз. Сіз тыйым құлап, жарақаттануы қалуыңыз мүмкін.
- Таразыға тұратын кезде абай болыңыз: таразының үстіне алдымен бір аяғыңызбен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіп алғаннан кейін ғана екінші аяғыңызды қойыңыз.
- Таразының үстіне шығып, өз салмағыңызды біркелкі етіп ұстаның. Таразыға өлшену кезінде қозғалмай тұрыңыз. Таразының үстінде секируге тыйым салынады.
- Балалар қауіпсіздігі тұрғысынан қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойынуға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**

Балалардың құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануына жол бермес үшін, оларды қадағалап отырыңыз.

Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.

Бұл прибор жеке мүмкіншілігі шектеулі, жүйке, психикасы ауыратын немесе білімі жеткіліксіз адамдарға (8 жастан жоғары балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған. Мұндай тұлғалардың құрылғыны қолдануы олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғаны қарауымен мүмкін. Бұл оларға құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша түсінікті және сәйкес нұсқаулықтардың берілуі жағдайында және оны дұрыс қолданбау салдарынан пайда болатын қауіптіліктер туралы айтылған жағдайда мүмкін.

Құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалданыңыз. Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда таразының және қашықтағы қабылдағыштың батарейлі бөлігінін қуат элементін алып тастау қажет.

Қуат элементін орнатқан кезде белгілеуге сәйкес өрістілігін қатаң сақтаңыз. Қуат элементін уақытылы ауыстырып отырыңыз.

Таразыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады.

Құрылғыны қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

Құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалданыңыз. Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда таразының және қашықтағы қабылдағыштың батарейлі бөлігінін қуат элементін алып тастау қажет.

Қуат элементін орнатқан кезде белгілеуге сәйкес өрістілігін қатаң сақтаңыз. Қуат элементін уақытылы ауыстырып отырыңыз.

Таразыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

Құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалданыңыз. Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда таразының және қашықтағы қабылдағыштың батарейлі бөлігінін қуат элементін алып тастау қажет.

Қуат элементін орнатқан кезде белгілеуге сәйкес өрістілігін қатаң сақтаңыз. Қуат элементін уақытылы ауыстырып отырыңыз.

Таразыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

Қоректендіру элементтерін орнату

- Батарея бөлімінің қақпағын (3) өзіңізге ілгекке басып.
- Батарея бөліміне «AAA» (2x1,5 В) (жеткізілім жинағына кіреді) типтілік өлшемді екі қорек элементін өрістілігін сақтай отырып орнатыңыз.
- Батареялық бөлік қақпағын (3) жабыңыз. **Ескерту:** Батарей бөлігінде оқулаулығын төменсізу болған кезде батарея бөлігінің қақпағын (3) ашыңыз, төменсіміз алып тастаңыз және батарея бөлігінің қақпағын (3) орнына орнатыңыз.

Қуат элементін ауыстыру

- Элементтердің заряды төмен болғанда дисплейде (2) «LO» таңбасының пайда болады.
- Батареялық бөліктің қақпағын (3) шешіңіз, үйектілікті қатаң сақтап, қоректендіру элементін орнатыңыз және батареялық бөліктің қақпағын (3) жабыңыз.
- Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, онда қуат элементтерін батарея бөлігінен алып тастаңыз.

Ұсыныстар

- Салмағыңызды өлшеуді үнемі тәуліктің бір мезгілінде іске асырыңыз.
- Тамақ ішкеннен кейін 2-3 сағат өтуі керек.
- Максималды дәл көрсеткіштер алу үшін салмақты өлшегенде таразыны белгілі бір орнына қойыңыз.

Назар аударыңыз!

УКРАЇНЬСЬКА
ВАГИ ПІДЛОГОВІ
Опис
<div> <div><ol style="list-style-type: none">Корпус Дисплей Кришка батарејного відсіку Кнопка вибору одиниць вимірювання ваги</div></div>
РЕКОМЕНДАЦІ СПОЖИВАЧЕВІ УВАГА!

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірювальним приладом, не піддавайте ваги діл високим або низьких температур, підвищеної вологості, не допускайте дії прямих сонячних променів і не упускайте ваги.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.

- Перед використанням, щоб уникнути виникнення статичного ефекту, видільті з ваг захисну плівку (за наявності плівки).
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій і нерезиській поверхні.
- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставляйте на ваги мокримі ногами або якою поверхня ваг волога. Ви можете пошкознутися і отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і лише після цього поставте другу ногу.

- Встаньте на ваги і рівномірно розподіліть свою вагу. Під час процесу зважування стійте неопорушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. Загроза задухи!*

- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу як іграшки.**

- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достатнього досвіду і знань. Використання приладу такими особами можливо лише у тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпек, які можуть виникати при його неправильному використанні.

- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Якщо ви не користуватиметесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарејного відсіку.
- При установленні елементів живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно міняйте елементи живлення.
- Забороняється самостійно ремонтувати ваги.
- З питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Якщо ви не користуватиметесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарејного відсіку.
- При установленні елементів живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно міняйте елементи живлення.
- Забороняється самостійно ремонтувати ваги.
- З питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ *Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.*

- Дістаньте ваги з упаковки, видільті будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною.

- Установлення елементів живлення**
- Відкрийте кришку батарејного відсіку (3), натиснувши на кнопку.
- У батарејний відсік, строго дотримуючись полярності, вставте 2 батарејки типорозміру «AAA» (2x1,5 В) (входять до комплекту постачання).

- Закрийте кришку батарејного відсіку (3).
- Примітка:** За наявності ізолюючої прокладки в батарејному відсіку відкрийте кришку батарејного відсіку (3), витягніть прокладку і установіть кришку батарејного відсіку (3) на місце.*

- Заміна елементів живлення**
- При низькому заряді елементів живлення на дисплеї (2) з'явиться напис «LO».
- Відкрийте кришку батарејного відсіку (3), замініть елементи живлення, строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарејного відсіку (3).
- Якщо ваги не використовуються тривалий час, витягніть елементи живлення з батарејного відсіку.

Рекомендації

- Проводіть зважування в один і той же час доби.
- Після приймання їжі має пройти 2-3 години.
- Для здобуття максимально точних показань при зважуванні ставте ваги на одне і те ж місце.

- Увага!** **Якщо на дисплеї відображувалось значення «Егг», це означає, що ваги перевантажені. Терміново зійдть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.**

Вибір одиниць вимірювання
На нижній стороні корпусу ваг є кнопка для вибору одиниць вимірювання ваги (4). Натиснувши на кнопку (4), виберіть одиниці порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.

Перед використанням, щоб уникнути виникнення статичного ефекту, видільті з ваг захисну плівку (за наявності плівки).

- Розміщуйте ваги на рівній, сухій і нерезиській поверхні.
- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставляйте на ваги мокримі ногами або якою поверхня ваг волога. Ви можете пошкознутися і отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і лише після цього поставте другу ногу.
- Встаньте на ваги і рівномірно розподіліть свою вагу. Під час процесу зважування стійте неопорушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

***Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. Загроза задухи!*

- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу як іграшки.**

- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достатнього досвіду і знань. Використання приладу такими особами можливо лише у тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпек, які можуть виникати при його неправильному використанні.

- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Якщо ви не користуватиметесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарејного відсіку.
- При установленні елементів живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно міняйте елементи живлення.
- Забороняється самостійно ремонтувати ваги.
- З питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ВАЖЛИВО *Електромагнітна сумісність*
Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (таких як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульти радіоуправління і мікрохвильові печі). У тому випадку, якщо з'являється ознака такої дії (на дисплеї відображуються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги або вимкніть на деякий час джерело перешкод.

Комплектація
1. Ваги – 1 шт.
2. Елементи живлення типорозміру «AAA» – 2 шт.
3. Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики
Живлення: 2 елементи живлення типорозміру «AAA», 1,5 В
Максимальна гранична вага: 150 кг.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення

Термін служби ваг – 5 років

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії право пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE
Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/EC Ради Європи й розпорядженням 2006/95/EC по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКАЯ
ШАЛІ ПАДЛОГАВЫ
Апісанне
<div> <div><ol style="list-style-type: none">Корпус Дисплей Накрыўка батарэйнага адсека Кнопка выбару адзінак вымярэння вагі</div></div>
РЭКАМЕНДАЦЫ СПАЖЫЎЦУ УВАГА!

Перад пачаткам эксплуатацыі прыбора ўважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Неправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маймасіці.

- Звяртайцеся з шалямі акуратна, як з любым вымяральным прыборам, не падвэргайце шалі ўдзяенню высокіх ці нізкіх тэмператур, падышняй вільготнасці, не дапушчайце ўздзеяння прамых сонечных прамянёў і не губляйце прыладу.
- Выкарыстоўвайце вагі ўдалечыні ад нагрэвальных прыбораў.
- Не дапушчайце траплення вадкасці ўнутр корпусу шалю, дадзеная прылада не з'яўляецца воданепранікальнай. Забараняецца пакідаць ці выкарыстоўваць вагі ў месцах з павышанай вільготнасцю (больш 80%), не дапушчайце кантакту корпуса вагоў з вадой ці з іншымі вадкасцямі, каб пазбегнуць парушэння правільнасці сведчанняў вагоў ці выйсця іх з ладу.
- Перад выкарыстаннем зніміце з шалю ахоўную плёнку (пры яе наяўнасці) ў пазбяганне ўзнікнення статычнага ефекту.
- Размяшчайце вагі на роўнай, сухой і няслэзкай паверхні.
- Не карыстайцеся вагамі на дыванах ці дывановых пакрыццях.
- Не ўставайце на вагі мокрымі нагамі ці калі паверхня вагаў вільготная. Вы можаце паслізнуцца і атрымаць траўму.
- Будзьце асцярожныя, калі становіцеся на вагі: устаньце на вагі спачатку адной нагой, пераканайцеся ў іх устойлівасці і толькі пасля гэтага пастаўце другую нагу.
- Устаньце на вагі і раўнамерна размяркуйце сваю вагу. Падчас працэсу ўзважвання стойце нерухома. Забараняецца скакаць на паверхні вагаў.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці ўпакоўкі, без нагляду.

- Вызначэнне шалі**
- Вагі ўключаюцца, калі вы на іх устаеце.
- На дисплеі (2) з'яўляюцца знакі «0.0 кг», «0.0 lb» ці «0:0.0 lb st» у залежнасці ад выбраных адзінак вымярэння вагі.
- Устаньце на вагі, стойце на вагаў нерухома. Падчас узважвання сведчання вагі на дисплеі (2) будуць міргаць. Дачкайцеся моманту, калі сведчання перастаюць міргаць.
- Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 30 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

Натаці:

- Калі шалі працуюць няправільна, паспрабуйце адключыць сілкаванне, для гэтага адкрыйце вэчка батарэйнага адсека (3) і дастаньце элементы сілкавання. Праз некаторы часусталюйце элемент сілкавання на месца.
- Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звяртайцеся ў аўтарызаванага сервіснага цэнтры.

Чыстка і догляд

- Пратрыце шалі мяккай, злёгка вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць абразыўныя мыўныя сродкі або растваральнікі.
- Забараняецца апускаць шалі ў ваду або ў любыя іншыя вадкасці, а таксама змяшчаць іх у пасудамыенную машыну.
- Захоўвайце шалі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

ВАЖНА *Электрамагнітна сумяшчальнасць*
Электронныя шалі могуць быць адчувальныя да электрамагнітнага выпраменьвання іншых прылад, размешчаных у непасрэднай блізкасці (такіх як мабільныя тэлефоны, партатыўныя радыёстанцыі, пулты радыёкіравання і мікрахвалевыя печы). У тым выпадку, калі з'явіліся прыкметы такога ўздзеяння (на дысплеі адлюстроўваюцца памылковыя ці супярэчлівыя дадзеныя), перамясціце шалі або адключыце на час крыніцу перашкод.

- Пратрыце шалі мяккай, злёгка вільготнай тканінай.
- Захоўвайце прыладу ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей і людзей з абмежаванымі магчымасцямі.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТОВАГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ВЫКАРЫСТАННЕ ШАЛЮ *У выпадку транспартавання ці захоўвання прылады ў холодных (зимовых) умовах неабходна вытрымаць яе пры пакаёвай тэмпературе не меней двух гадзін.*

Устаноўка элементаў сілкавання

- Адкрыйце вэчка батарэйнага адсека (3), націснуўшы на зашыпку.

- У батарэйны адсек устаўце 2 элемента сілкавання тыпарозмеру «AAA» (2x1,5 В) (уваходзяць у комплект пастаўкі) строга выконваючы палярнасць.
- Зачыніце вэчка батарэйнага адсека (3).
- Нататка:** Пры наяўнасці ізаіравачнай пракладкі ў батарэйным адсеку, адкрыйце вэчка батарэйнага адсека (3), дастаньце пракладку і ўстанавіце вэчка батарэйнага адсека (3) на месца.*

Замена элементаў сілкавання

- При нізкім зарадзе элементаў сілкавання на дысплэі (2) з'явіцца надпіс «LO».
- Адкрыйце вэчка батарэйнага адсека (3), замяніце элементы сілкавання, строга выконваючы палярнасць, і зачыніце вэчка батарэйнага адсека (3).
- Калі вагі не выкарыстоўваюцца працяглы час, дастаньце элементы сілкавання з батарэйнага адсека.

Рекомендацыі

- Проводзіце ўзважанне ў адны і той жа час сутак.
- Пасля прыёму ежы павінна прайсці 2-3 гадзіны.
- Для атрымання максімальна дакладных сведчанняў пры ўзважванні стаўце вагі на адно і тое ж месца.

- Увага!** **Калі на дысплеі адлюстравалася значэнне «Егг», гэта азначае, што шалі перагружаны. Тэрмінова сыдзьце з шалю, каб прадухіліць іх пашкоджанне.**

Выбар адзінак вымярэння
На ніжнім боку корпусу шалю ёсць кнопка для выбару адзінак вымярэння вагі (4). Націскаючы на кнопку (4), выбярыце кілаграмы («kg»), фунты («lb») ці стоны («lb st») ў якасці адзінак вымярэння.

- Вызначэнне шалі**
- Вагі ўключаюцца, калі вы на іх устаеце.
- На дисплеі (2) з'яўляюцца знакі «0.0 кг», «0.0 lb» ці «0:0.0 lb st» у залежнасці ад выбраных адзінак вымярэння вагі.
- Устаньце на вагі, стойце на вагаў нерухома. Падчас узважвання сведчання вагі на дисплеі (2) будуць міргаць. Дачкайцеся моманту, калі сведчання перастаюць міргаць.
- Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 30 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

Натаці:

- Калі шалі працуюць няправільна, паспрабуйце адключыць сілкаванне, для гэтага адкрыйце вэчка батарэйнага адсека (3) і дастаньце элементы сілкавання. Праз некаторы часусталюйце элемент сілкавання на месца.
- Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звяртайцеся ў аўтарызаванага сервіснага цэнтры.

Чыстка і догляд

- Пратрыце шалі мяккай, злёгка вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць абразыўныя мыўныя сродкі або растваральнікі.
- Забараняецца апускаць шалі ў ваду або ў любыя іншыя вадкасці, а таксама змяшчаць іх у пасудамыенную машыну.
- Захоўвайце шалі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

ВАЖНА *Электрамагнітна сумяшчальнасць*
Электронныя шалі могуць быць адчувальныя да электрамагнітнага выпраменьвання іншых прылад, размешчаных у непасрэднай блізкасці (такіх як мабільныя тэлефоны, партатыўныя радыёстанцыі, пулты радыёкіравання і мікрахвалевыя печы). У тым выпадку, калі з'явіліся прыкметы такога ўздзеяння (на дысплеі адлюстроўваюцца памылковыя ці супярэчлівыя дадзеныя), перамясціце шалі або адключыце на час крыніцу перашкод.

Комплектацыя
1. Шалі – 1 шт.
2. Элементы сілкавання тыпарозмеру «AAA» – 2 шт.
3. Інструкцыя – 1 шт.

Тэхнічныя характарыстыкі
Сілкаванне: 2 элемента сілкавання тыпарозмеру «AAA», 1,5 В
Максимальная лімітавая вага: 150 кг.

Выворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылады без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы шалю – 5 гадоў

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання можа быць атрыманым у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

ЕАС
Даныя вытворца заявіў аб адсутнасці электрамагнітнага выпраменьвання пры выкарыстанні прылады ў адпаведнасці з патрабаваннямі дырэктывы 2004/108/EC па электрамагнітнай суміснасці.

О‘ЗБЕКCHA
POLGA QO‘YILADIGAN TOROZI
Qismlari
<div> <div><ol style="list-style-type: none">Korpusi Display Batareya solinadigan bo‘lma qopqog‘i Og‘irlik birligini tanlash tugmasi</div></div>
FOYDALANUVCHIGA TAVSIYALAR DIQQAT!

Jihozni ishlatishdan oldin qo‘llanmasini diqqat bilan o‘qib chiqing, keyinchalik kerak bo‘lganda o‘qib bilish uchun jihaz qo‘llanmasini saqlab olib qo‘ying.

- Jihozni faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo‘llanmasiga aylitgandek ishlatiing. Jihaz noto‘g‘ri ishlatilisa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.
- Boshqa o‘lchov asboblardek, torozini ham ehtiyot qilib ishlatiing, harorat baland yoki past bo‘ladigan, namlik ko‘p, o‘fob nuri to‘g‘ri tushadigan joyga qo‘ymang, tushirib yubomang.
- Torozini isitadigan jihozlardan narifozqqa qo‘yib ishlatiing.
- Torozi korpusi ichiga suyuqlik tushirmang, jihaz suv o‘tkazmaydigan emas. Torozi to‘g‘ri ko‘rsatishi, buzilmasligi uchun uni namlik ko‘p (80% dan ko‘p) joyga qo‘yish, korpusini suvga yoki boshqa suyuqlikka tekizish ta‘qiqlanadi.
- Statik ta‘sir qilmasligi uchun ishlatishdan oldin torozi o‘ralgan plyonkani olib tashlang (arar bor bo‘lsa).
- Torozini tekib, quruq, sirg‘almaydigan joyga qo‘ying.
- Torozini gilam yoki to‘shamaga qo‘yib ishlatmang.
- Toroziga xo‘l oyoq bilan chiqmang yoki torozi yuzasi xo‘l bo‘lsa unga chiqmang. Sirg‘alib ketib jarohat olishingiz mumkin.
- Toroziga chiqqanda ehtiyot bo‘ling: oldin toroziga bitta oyog‘ingizni qo‘ying, torozi qo‘zg‘olmay turgan bo‘lsa ikkinchi oyog‘ingizni qo‘ying.
- Toroziga chiqqanda og‘irligingizni teng taqsimlab turing. Og‘irligingiz tortilayotganda qimirlamasdan turing. Torozining ustida sakrash ta‘qiqlanadi.
- Bolalarni ehtiyot qilib ushun o‘rashga ishlatilgan polietilen xaltalami qarovsiz qoldirmang.

Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o‘rashga ishlatilgan plyonkani o‘ynashlariga ruxsat bermang. **Bo‘g‘ilish xavfi bor!

- Bolalar jihazni o‘yinchoq qilib o‘ynashlariga ruxsat bermang.**
- Jihaz 8 yoshga to‘lmagan bolalarning ishlatishiga mo‘ljallanmagan.
- Jihaz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatish tajribasi yo‘q yoki ishlatishni bilmaydigan insonlarning ishlatishiga mo‘ljallanmagan. Bunday insonlar ularning xavfsizligi uchun javob beradigan insonlar qarab turganda va jihazni xavfsiz ishlatish tushunarli qilib o‘rgatilgan, noto‘g‘ri ishlatilganda qanday xavf bo‘lishi tushuntirilgan bo‘lsagina jihazni ishlatishlari mumkin.
- Jihazni faqat zavoddan kelgan qutisida boshqa joyga olib boring.
- Torozi ko‘p vaqt ishlatilmaydigan bo‘lsa batareya solinadigan bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarini vaqtida almashtirib turing. Torozi o‘zicha tuzatish ta‘qiqlanadi.
- Tuzatirish kerak bo‘lsa vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Jihazni quruq, salqin va bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning qo‘li yetmaydigan joyga olib qo‘ying.

JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO‘LJALLANGAN

TOROZINI ISHLATISH *Jihaz sovuqda (qishda) olib kelingan yoki turgan bo‘lsa ishlatilishidan oldin kamida ikki soat soxa haroratida turishi kerak.*

- Torozini qutisidan oling, ishlashiga xalaqit beradigan yelimlangan yoriqlarini olib tashlang.
- Jihazni yumshoq, nam mato bilan arting.

Batareyalarini qo‘yish

- Mahkamlagichini bosib batareya qo‘yladigan bo‘lma qopqog‘ini (3) oching.
- Musbat va manfiy tomonlarini to‘g‘rilab batareya solinadigan bo‘lmasiga ikki dona «AAA» (2x1,5 V) turi va o‘lchamidagi batareya qo‘ying (jihozga qo‘shib beriladi).
- Batareya solinadigan bo‘lma qopqog‘ini (3) yopib qo‘ying.

Eslatma: Batareya solinadigan bo‘lмага izolyatsiya qoplangan bo‘lsa batareya solinadigan bo‘lma qopqog‘ini (3) oching.

О‘ЗБЕКCHA
qoplamani olib tashlang va batareya solinadigan bo‘lma qopqog‘ini (3) yopib qo‘ying.
Batareyasini almashtirish
<div> <div><ul style="list-style-type: none">Batareyalarining quvvati kamaysa displeyda (2) «LO» yozuvi ko‘rinadi. Shunday bo‘lganda batareya bo‘lmasi qopqog‘ini (3) oching, manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab turidagi yangi batareyalarini qo‘ying va batareyalarini bo‘lmasi qopqog‘ini (3) yoping. Agar torozi ko‘p vaqt ishlatilmasa batareyalarini chiqarib olib qo‘ying.</div></div>
Tavsiyalar

- Og‘irligingizni faqat kunning bir vaqtida o‘lchang.
- Ovqatlangandan keyin tortishdan oldin 2-3 soat o‘tishi kerak.
- O‘lchov to‘g‘ri bo‘lishi uchun og‘irlik o‘lchanganda torozining bitta joyiga turish kerak.
- Diqqat!**
- Displeydagi «Err» yozuvi torozining yuki ko‘payib ketganini bildiradi. Shunday bo‘lganda, buzilmasligi uchun, tez torozidan tushing.**

O‘lchov birligini tanlash
Torozi korpusi ostiga o‘lchov birligi tanlanadigan tugmasi (4) qo‘yilgan. Tugmasini (4) bosib o‘lchov birligini kilogramm («kg»), funt («lb») yoki stoun («lb st») qilib o‘zgartirishingiz mumkin.

- Og‘irlikni o‘lchash**
- Torozi ustiga chiqqaningizda ishlaydi.
- Qaysi o‘lchov birligi tanlanganiga qarab displeyda (2) «0.0 kg», «0.0 lb»